



شوال المکرم، ۱۴۴۴ هـ.ق



کنہ: ۲۰

اکان نشریات جمیت جلال احمد افغان

## د افغانی سری میاشتی سرپرست عمومی رئیس په افغانستان کې د ترکیبې د دیانت ادارې استازی او د ترکیبې د سری میاشتی مسئول سره وکتل



درملنه کې د خیریه ادارو لاسنبوی ته اړتیا لري".  
د افغانی سری میاشتی سرپرست عمومی رئیس بناغلی مولوی مطبع الحق خالص به افغانستان  
کې د ترکیبې د دیانت ادارې استازی عبد القادر اوغلو او د ترکیبې د سری میاشتی مسئول فرد  
کې به د روټنیا او طبیعی پېښو به برخو کوي له افغانی سری میاشتی سره ګډ کار او د افغانی  
سری میاشتی لاسنبوی کوي. نوموري په پکتیکا او خوست کي ژله چپلو کورنبو سره د کورونو د  
جورښت په برخه کي د همکاری ترڅنګ د کوندو او یتمانو په لاسنبوی او په کیلوی سیمو کي  
د پاکو اونو د چمتو کولو په برخه کي هم د همکاری ژمنه وکړه.  
بناغلی اوغلو زیانه کړه، چې دوی چمتو دی ایمنو ته د قربانی د غښتو د رسولو لاره په پالزېښه  
کابل کې په ستر مسلخ جور کړي او هم د ترکي ژني د زده کړي نیونیز مرکز ایجاد کړي.  
همدا دول د ترکیبې د سری میاشتی مسئول فرید احمد ضیاء سره هم په بشري مرستو او ګډه  
همکاری تفصیلی خنډ وشوي.

د افغانی سری میاشتی د نېړدې ۱۰۰ تو مسئولینو شپږ ورځنۍ سرتاسری ناسته، چې د  
شوال د میاشتی له ۱۶ می نېټې خڅه تر ۲۱ می نېټې پوری پې دوام درلود، پایه ته ورسیده،  
ناسته کې د افغانی سری میاشتی له لوري په تول ھباد کي د بشري خدمتونو بر سټونزو  
او د سټونزو پر حل، د فعالیتونو پر لا بنه والي، په بېړنېو حالتونو کې زیانمنو ته پر پېړنې  
لا رسېي، د رضاکارانو د رول پر اهمیت، لازې همغږي او د کارکوونکو د طرفیت بر لړواړي  
بحثونه وشول.

## د افغانی سری میاشتی د مسئولینو شپږ ورځنۍ ناسته تر سره شوه

افغانی سری میاشتی تولني

## د افغانی سری میاشتی د مسئولینو شپږ ورځنۍ ناسته

افغانی سری میاشتی تولني

## افغانی سری میاشتی په کابل، غور او فراه ولایتونو کې ۱۲۷ کورنیو سره ۱۰۶۵ تنو خوراکي توکو مرسته وکړه

د شوال د میاشتی پر ۱۸ مه نېټه افغانی سری میاشتی د غور او فراه وکړه  
ولسوالی کې ۵۰۰ ایمنو کورنیو سره ۳۱ تنه خوراکي توکو، د شوال د میاشتی پر ۲۳ مه  
د کابل ولایت په مختلفو سیمو کي ۱۰۰ کورنیو سره ۸.۳ تنه خوراکي توکو او په همدي  
میاشت کې فراه ولایت اثاردې ولسوالی کې ۶۶۷ ایمنو، معلولینو، کوندو او یتمانو کورنیو  
سره ۶.۷ تنه اورو مرسته وکړه.

## د سوری زړه په ناروغری اختنه د ۶۷ ماشومانو درملنه



د شوال د میاشتی پر ۲۱ مه نېټه افغانی سری میاشتی د سوری زړه په ناروغری اختنه  
تنه او د همدي میاشتی په ۲۶ مه نېټه ۳۸ تنه نور ماشومان پلازمېنې کابل کې د درملنې  
او عملیاتو په موخته ۴ داخلی روغتوونو ته ور پېښندل.

بايد ووبل شي، چې افغانی سری میاشتی له تبرو شاوخوا ۹ میاشتو راهیسي د سوری  
زړه په ناروغری اختنه ۱۰۹۱ ماشومان پلابلو روغتوونو ته د درملنې او عملیاتو په موخته  
ور پېښندل، چې د درملنې قول لګښت پي افغانی سره میاشت په چپله غاړه لري.

## نشست افتتاحیه نماینده ګان هلال احمر افغانی در ولایت پروان و میدان وردګ برگزار شد

به تاریخ ۲۶ شوال المکرم در میدان وردګ و به تاریخ ۲۹ همین ماه در ولایت پروان،  
نشست افتتاحیه نماینده ګان هلال احمر افغانی در جامعه توسط مولوی مطبع الحق  
خالص سرپرست عمومی هلال احمر افغانی به منظور تقویت روابط بين جامعه،  
نماینده ګان و هلال احمر افغانی برگزار شد.

محترم خالص در طی سخنرانی خود در جلسات افتتاحیه مذکور پس از خیرمقدم به  
حاضرین ګفت: «کشور ما چهار و نیم دهه است که با جنګ روپرو ټولو و هیچکس  
در این مدت کارهای اساسی برای مردم انجام نداده است. اگر کمک های صادقانه  
به مردم افغان صورت می ګرفت، مریضان ما به کشورهای همسایه هم سرحد مراجعه  
نمی کردن، از این که هلال احمر افغانی مراجعة فقر است و تمام کمک های ما،  
حق مردم است، بنابراین با شفاقت کامل آن را به دست نیازمندان خواهیم رساند».

وی ګفت: «ما اقدام به ایجاد نماینده ګان هلال احمر افغانی در جامعه را برای  
این نمودیم که ما خواهیم تا نیازمندان واقعی را در میان مردم بیدا کنیم و از آنها  
دستگیری صورت ګیرد.

وی ګفت: «پک نفر به تهایی نمی تواند این بار را به شانه خود به منزل برساند؛  
نماینده ګان بدون هیچ نوع تعییض خانواده های نیازمند را به ما معرفی می کند و ما

تلاش نمایم تا بر اساس توان خود به آنها رسیده ګی نمایم».

اقای مولوی مطبع الحق خالص افزوډ: «اگر ما و شما یکجا مردم خود را خوب

نسازیم، هیچ کس دیگری نیست که آنها را کمک کنند و به آنها وضعیت دست یاری

دهد.

وی ګفت: «هلال احمر افغانی هرگز بر اساس قومیت به کسی کمک نمی کند و به

هیچ فرد بر اساس قومیت فرست نمی دهد».

محترم خالص خطاب به نماینده ګان ګفت: «از این به بعد در معرفی نیازمندان با ما

همکاری خواهید کرد، اگر در خدمات هلال احمر افغانی کاستی دیده شد ما رامطلع

سازندا و ما برای برطوف ساختن کمبودات دست به کار خواهیم شد».

نماینده ګان در این نشست ګفتند: «ما بدون هیچ نوع

تعصب میان مردم همکار هلال احمر افغانی خواهیم بود و افراد نیازمند را طبق اصول

به هلال احمر افغانی معرفی می کنیم».

شرکت کننده ګان در این نشست وعده دادند که «ما به هلال احمر افغانی صدای

مردم نیازمند را خواهیم رساند و برای معرفی درست هلال احمر افغانی در جامعه

تلاش خواهیم کرد».

## سمقاله

### خدمات رضاکارانه از دیدگاه اسلام

خدمات رضاکارانه عبارت از ان خدمات مادی و معنوی است که يك انسان بدoun در نظر داشت معاوضه معنوی و یا مادی به دیگران انجام میدهد، این همان خدمات است که دین مقدس اسلام مردم را به انجام دادن ان تشویق نموده و رسول الله صلی الله علیه وسلم امر فرموده است.

خدمات رضاکارانه يك عمل اجتماعی بوده که همدردی ، برادری و هم آهنجی را میان افراد جامعه برقرار میسازد. بعضی مردم چینین خدمات را جهت شهرت طلبی ، شخص مؤمن چنین عمل را جهت هدف انجام میدهند؛ ولی یك شخص مؤمن چنین عمل را جهت هدف پاداش اخروی است، که مزد اترا به جز الله تعالى از کسی دیگر نمی خواهد، با خوش زمزمه کرد که (انما نظم عکم لوجه الله لا نزید منکم جزاء ولا شکروا) الدهر۔ ۹ «جزء این نیست که ما شما را فقط بخطاطر رضای الله تعالى طعام میدهیم و از شمانه خواهان کدام پاداش هستیم و نه کدام تشکری.

انجام دادن، پخش کردن ، دوام دادن خدمات رضاکارانه از اهداف و مقاصد اساسی شریعت اسلامی شمرده میشود، اگر به قرانکریم و سنت نبی دقت نمایم خواهیم دید که چنین اعمال به لفظ دیگری یاد شده است، و گاهی هم به الفاظ دیگری چون نیکی، احسان، رحمت، صدقه، خیرات، دور کردن مصیبت، کاهش غم و اندوه از دیگران است.

خدمات رضاکارانه در نصوص قرآن و سنتی به صیغه های مختلف امده است بعضی به شکل امر بعضی به شکل تشویق، بعضی به شکل تهدید به تارکین آن، و گاهی فاعلین آن مورد ستایش و تارکین آن مورد نکوش قرار گرفته اند.

بطور مثال: قرانکریم ما را به انجام دادن خیر امر فرموده میفرماید: (وافلعوا الخير لعلکم تفلحون) «الحج - ۷۷» و نیز فرموده که با مردم به سخن زیبا صحبت نمایید (وقولوا للناس حسنا) «البقرة - ۸۳» فرموده است که در انجام دادن خیره متای و مسامیت فرموده نمایید: (فاستبقو الخبرات) «المائدۃ - ۴۸» و نیز ما را به دعوت کردن به خیر مامور ساخته فرموده است : (ولتكن منکم امة بدعون الى الخير) «آل عمران - ۱۰۴» و نیز فرموده است که خیر گرچه کوچک هم باشد مفید است (فمن يعمل مقال ذره خيرابره) «الزلزلة - ۷».

کسانی که سد راه انجام شدن خیر میشوند وبا دیگران را به انجام دادن خیر تشویق نمی کنند به اهانت یاد شده اند، میفرماید: (ولا تطع كل حلاف مهين، هماز مشاء بنيم، مناع للخير معتقد اثيرم) «القلم: ۱۲-۱۰» (ارایت الذى يکذب بالدین، فذاک الذى يدعى بغيره مدعى) «النائلون - ۳-۱» و فرموده است که در انجام دادن خیر همکاری باید کرد (وتعاونوا على البر والتقوى) «المائدة - ۲»

در نهاد خیریه که در اینجا رضاکارانه محتاجین، مستضعفین، مریضان، معبوین، و فاپیل های بی سرپرست را دستگیری میکنند همکاری ثروتمندان، و دولت مردان نیز شامل است.

رسول الله صلی الله علیه وسلم ارزش وحیثیت خدمات رضاکارانه را در هد ها احادیث واضح ساخته که فرموده های ذیل را به گونه مثلای اور میشونیم.

میفرماید: نیکی کردن با دیگران انسان را از سزاوشت بد نگهدازی میکند، این چنین خیرات مخفیانه خشم الله تعالی را سرد میسازد «معجم الكبير» هر عمل را که انسان به رغبت خود به نفع دیگران انجام میدهد شامل نیکی است.

در یک حدیث دیگر امده است که میفرماید: کسیکه در دنیا اندوه و سختی یک مسلمان را کاهش دهد الله تعالی در روز قیامت اندوه و پریشانی او را دور میکند. کسیکه با بی نوایان انسانی و کمک میکند. الله تعالی تا زمان یار و مددگار بنده اش میباشد که وی برادر مسلمانش را باری کند «مسلم».

الله تعالی کسانی را که در بدل معاش در کارهای خیریه سهیم میشوند نیز پاداش طوری است: کسیکه در دنیا اندوه و سختی یک مسلمان را کاهش دهد الله تعالی در روز قیامت اندوه و پریشانی او را دور میکند. کسیکه با بی نوایان انسانی و کمک میکند. الله تعالی تا زمان یار و مددگار بنده اش میباشد که وی برادر مسلمانش را بخش شامل همین حکم اند.

اگر تمام مسلمانان ارزش خدمات رضاکارانه را از دیدگاه اسلام درک نمایند و اونرا چنانچه که الله ورسو شفیع فرموده اند جامعه عمل پیوشنند سبب خوشنودی ارامش وسلامتی فرد و جامعه خواهد شد.

خدمات رضاکارانه یک اصل بنیادی جمعیت هلال احمر افغانی است که انرا بدون کدام امتیاز و منافع به مدد و یاری رضاکاران خوبیش انجام میدهد.

# گرخند روغتیاپی تیمونه د خه لپاره؟



احمد محسن مل د ننگرهار نمایندگی ریاست د خپرونو مدیر

طبعی او غیرطبیعی پینو د رامنځته کېدو او بېپنيو حالتو کې د بېپني ځای ته ځان روسي او پېښځپولو ته پر وخت روغتیابی خدمات وړاندې کوي، چې د یو تن واکټر، قابلې، فارماسیست، نرس، روانی سلاکار او واکسیناتور په لرلو سره د وګرو په چوپېر کې وي، یاد ګرځنده ټیم په خپله اړونده کاري سیمه کې ۲۱ د وړخو له تېرولو وروسته اړوندې نامايندګه، ته څو، او د ترسره شویو کړنو د رايو، بیوزله او ادمونو ته روغتیاب، خدمتونه وړاندې کول د افغانی، لکه خرنګه چې د یوې ادارې په تشکیلاتي جوړښت کې بستونه د اړتیا له مخې رامنځته کېږي، نو په همدې دول د افغانی سړې میاشتې د روغتیابی خانګې په تشکیلاتي جوړښت کې ګرځنده روغتیابی تیمونه هم د یو شمېر اړتیاو له مخې رامنځته شوی دي، چې په دې لیکنه کې پېږي خبرې کوو.

سری میاشتې په لومړیتوبونو کې خای لري، همدي موخيٽه د رسپدو په پار افغاني سری میاشتې په خپل تشكیلاتي جورېنست کې د روغتیابی خدمتونو یوه لویه خانګه رامنځته کړي، چې چارې یې د مسلکي او تجربه لرونکو وګرو له لوري پر مخ وړل کېږي.

د افغانی سرې میاشتی د روغتیا خانګه د هېواد په کچه د بېلابلو روغتیا ی خانګو له لارې اړمنو او پښځلولو هېوادوالو ته وربا روغتیا ی خدمات وړاندې کوي، چې په لاندې دول یو بیانپری:

۱. لوی روغتیا ی مرکزونه (روغتونونه)
۲. ثابت کلینیکونه
۳. فرعی کلینیکونه
۴. گرځنده روغتیا ی تیمونه
۵. لومړنی روغتیا ی مرستې
۶. د سوری زړه په ناروځی د اخته ماشومانو درملنه.

پورته ذکر شوې هره خانګه هېوادوالو ته بېلابلل روغتیا ی خدمات ترسره کوي، خو مور دله یواځې د گرځنده

په پای کې باید يادونه وکړم، چې افغاني سره میاشت هڅه کوي، تر خو په لري پرتو سیمو کې د پښځپلو هپوادوالو روغتیابي کړاوونه راکم او تر خپلې وسې د هغوي لاسنيوی وکړي، چې د همدي موخي لپاره یې په تول هپواد کې ۹۷ گرځنده روغتیابي تیمونه لري، چې له ډالې یې ۳۶ یوازې د کتلوي معافیت تیمونه دی. دا گرځنده روغتیابي تیمونه د هپواد په ګوت ګوت کې هپوادوالو ته وړيا روغتیابي خدمات تر سره کوي. یاد گرځنده روغتیابي تیمونه د ګډوالو پندغالو، د زیانمنو او نا چاره وګرو ته روغتیابي خدمات ترسره کوي.

## له ما سره د افغانی سری میاشتې همکاری او بشري خدمت به زه هېڅکله هېر نکرم

جاوید «الیاس» د پکتیکا نمایندگی ریاست د خپرونو مدیر

A close-up photograph showing a person's hands holding a small white object, possibly a piece of paper or a small flag, against a background of colorful fabrics, including a red one with a circular emblem.

بې هېچ چاره نه درلوده، خو د وخت په تېرپدلو سره توانيده؛ چې د افغاني سري مياشتې کارکوننکي بیواد ته د درملنې لپاره ولپرل شي، له نېکه مرغه نومورى له يادي ناروغى روغ شوی، خو اوسمەھال له نېو اقتصادي ستونزو سره لاس او گربوان دي. حجيپ الله د خپل ژوند کسيه داسي بيانوي: شېر كاله ړاندي د ميكروبي هيدوکو د ناروغى له امله مې نه موای کولاي، چې په پېښو تګ راتګ وکړم، د هېواد داخل کې ګنو روغتونونو ته په مراجعې کولو سره بره بیا هم ونه توانيدم، چې درملنې مې وکړم، د کورني فنتصاد مو ورځ تر بلې کمزورى کیده او داسي حالت

# تبسم آوری بر لبها خشکیده و محبیت زده از وجایب جمعیت هلال احمر افغانی است

## عبدالحی «علمی» مدیر نشرات نمایندگی سرپل



در ماه رمضان المبارک سال ۱۳۴۴ هجری قمری، جمعیت هلال احمر افغانی به ریاست هلال احمر ولایت سرپل وظیفه سپرده‌نده تا (۵۰۰) فامیل زنان بیوه و یا زنان نان آور فامیل را شناسایی، ثبت و راجستر نماید؛ ما طبق هدایت بضاعت و نیازمند تقلیل بخشیده و برلب های خشکیده شان سبب تبسمی کوتاه مدت شد. اهالی و شاهدان نیز ضمن قدرانی از خدمات جمعیت ملی برای موفقیت های ما دست دعاء برداشتند.

رحمانیت عالی ترین جلوه حضرت حق و صفت بخشندگی او برای بشر است. اگر بخواهیم رحمانیت خداوند متعال را تعریف نماییم همه مخلوقات شامل احسان او می شود. رحمن (بسیار بخشندگ و روزی دهنده) از اسماء حُسْنی است و مختص به خداوند متعال، و غالباً صفت برای الله عزوجل استعمال می شود و مأخذ اندیشه و شعار «بشرط دوستی» انسان ها از همان حقیقت رحمانیت خداوند متعال است. ما که از جانب خداوند متعال به عدل، احسان و بخشش به نزدیکان مأمور شده ایم، به هرسونگاه کنیم چنین افراد نیازمند به چشم می رسد. ما می توانیم مستقیماً یا از طریق جمعیت هلال احمر افغانی که یگانه نهاد خیریه ملی در کشور است به چنین فامیل های نیازمند کمک و مساعدت نماییم. کمک جهت تقویه بنیة مالی جمعیت هلال احمر افغانی در واقع دستگیری از آسیب دیدگان حوادث طبیعی و غیر طبیعی و سبب رسیدگی به سایر نیازمندان است.

با من احسان باتمام خلق احسان کردن است  
سی فشانم هرچه میگیرم چوابر نوبهار

هلال احمر افغانی روز جهانی جمیعت های ملی را جشن گرفت

باشد و خدمات بشردوستانه را به آنها ارائه می‌دهند که فعالیت‌های مذکور تוטسب رضاکاران امکان پذیر است، بر اساس این نیرو می‌توانیم در مسیر پسر دوستی گام ببردیم».

وی گفت: « نقطه مرکزی محور هلال احمر افغانی مردم هستند، زیرا وقتی که نقطه محوری ما مردم باشند، تمرکز ما در خدمات رسانی بر نیازمندترین و آسیب‌پذیرترین افراد است».

وی به منظور تجلیل از رضاکاران افزود: «رضاکاران یک نیرو هستند، آنها کسانی اند که هلال احمر و صلیب سرخ جهانی را معرفی می کنند و هر روز در ایجاد دنیای مصوّن نقش فعال دارند». ما هر روز با فاجعه بی مواجه می شویم، هر حادثه طبیعی باشد و یا غیرطبیعی، تغییرات آب و هوا، جنگ یا بحران اقتصادی، در تمام این شرایط، جمیعت هلال احمر افغانی وحدت خود را نشان داده است، رضاکاران اکثرآ نقض به خصم، خدمه ایام، حفظ حاشیه مردم افغانستان را پرورش داده اند. پیرامون این اتفاق محتشم مولوی مطیع الحق گفت: «خود را عیار ساختن با روحیه اداره به معنای آرامش در مسئولیت و وجایب است، بنابراین؛ موقیت و شکست اداره و استه به شکست و موقیت کارمندان است».

وی گفت: «سرمایه هلال احمر افغانی حق مریضان، آسیب پذیران و نیازمندان است که تا آخرین درجه تلاش می کنیم تا آن را در جای خود قرار دهیم، زیرا افرادی که به هلال احمر افغانی مراجعه می کنند مردم فقیر هستند. ما باید کمک لازم را انجام دهیم».

پس از آن، خانم شارلوت خوزی مولد معاون کمیته بین المللی صلیب سرخ، ضمن خیر مقدم به شکست کننده گاز، افزود: «وز جهان، صلیب رم را انجام دهیم».

سرخ و هلال احمر افغانی یکجا کارمی کنند تا به مردم آسیب دیده خدمات بشردوستانه به موقع را برسانند". پس از آن، آقای نیسیفور رئیس فدراسیون بین المللی در افغانستان به اشتراک کننده گان این نشست اتفاق افتاد.<sup>۱۳</sup>

شست افزود: "در ۵ می، فارسیون بین المللی به ۱۰۴ (یکصد و چهارمین) سالگرد خود رسید. ما می خواهیم برای کاهش رنچ های بشری ادame دهیم، آسیب دیده گان خواست طبیعی و غیرطبیعی و همچنان به بیجا شده گان کمک شده، تقدیر به عمل می اورند. نهضت ما در ارائه خدمات بشردوستانه به مردم فقیر پیشگام است، جهان شاهد است که ما می‌قدّر در ارائه کمک های بشردوستانه در بحران های پیچیده مؤثر بوده ایم و افغانستان نمونه خوبی

نماییم، از ۱۹۲ کشور همکار ما که نزدیک به ۱۵ میلیون رضاکار دارند، تنها ۲۷۰۰ هزار رضاکار در افغانستان وجود دارد. ماموریت مشترک رضاکاران مذکور این است، هرگاه آلام شری را می بینند، برای کاهش آن تلاش می ورزند. من از کارمندان و رضاکاران هلال احمر افغانی از صمیم قلب تشکری می کنم که همیشه به مردم فقیر کمک نموده اند.  
جلسه با دعای خیر خاتمه یافت.

وی همچنین افزود: "ما از میلیون ها رضاکار و کارمند در سراسر جهان به خصوص کارمندان هلال احمر افغانی که هر روز کارهای خبریه انجام می دهند و بدون منافع شخصی خدمات بشردوستانه را در موقع نا امیدی به مردم ارائه می کنند، سپاسگزاریم."

جمعیت های ملی هلال احمر افغانی همیشه در مناطق دور دست به مردم فقیر نزدیک می باشد."



هلال احمر افغانی به تاریخ ۱۷ شوال المکرم روز جهانی جمیعت های ملی را با حضور علمای کرام، رؤسائ، کارمندان، و رضا کاران جمیعت ملی تجلیل نمود.

این مراسم توسط محترم عرفان الله شرفزوفی رئیس اطلاعات نشرات و سخنگوی هلال احمر افغانی با قرائت پیام رئیس الوزراء به مناسبت

روز جهانی جمیعت های ملی افتتاح شد.  
پس از پیام رئیس الوزراء، سرپرست ریاست  
عمومی هلال احمر افغانی، محترم مولوی  
طبع الحق خالص گفت: "کارمندان جمیعت  
ملی همیشه اولویت را به دیگران می دهند و  
با همین احساس از هموطنان دستگیری و  
خدمات بشردوستانه را انجام می دهند".  
وی گفت: "هرگز این احساس و درک را  
نداشته باشد، در اصل از رویه جمیعت ملی  
آگاه نیست".

محترم مولوی مطیع الحق خالص گفت: «در سرتاسر جهان، جمعیت های ملی برای خدمت به مردم ایجاد شده است، همین دلیل است که در حوادث به سوی قربانیان می شتابند و برای کمک و نجات مردم جان شان را به خطر می اندازند.»

وی گفت: کارمندان در جمیعت های ملی باید کارمندان به شکل رضاکار، کار کنند، اندیشه رضاکاری داشته باشند، اما فکر حاکمیت را نداشته باشند، زیرا نقطه مرکزی محور تفکر حاکمیت، خود فرد است که خدمت این گونه نمی شود.»



7 April - 20 May, 2023

Volume: 20

Bi-Weekly

# SRA MIASHT

Dissemination Department of ARCS



Editorial:

## Voluntary services from the Islamic point of view:

Voluntary service refers to the material or spiritual service that a person provides to others without any material compensation or consideration. Voluntary services are the services that Islam encouraged, and Muhammed (peace be upon him) commanded. A voluntary service is a social act that creates harmony, cooperation, and brotherhood among the members of society. Some people do voluntary services to become famous, gain fame, or have other goals but Momin the (believer) performs the voluntary service for a specific purpose, which is to obtain the pleasure of Allah and the reward from Allah and he does expect for it from anyone other than Allah. This is a whisper on his lips that:

We feed you for the sake of Allah alone, no reward do we desire from you, nor thanks.

Providing, broadcasting and continuing voluntary services is one of the goals and fundamental purposes of the Islamic Shari'ah.

If we look at the Holy Quran and the Sunnah of the Messenger of Allah (peace be upon him), in most places the word goodness is used for voluntary services.

Sometimes voluntary services are mentioned in other words, but the meaning is the same like benefiting others, reaching out and helping others, such as goodness, kindness, mercy, charity, removing suffering, reducing the sufferings of the afflicted, and so on.

Voluntary services addressed to the Qur'an and Sunnah come with different names some of which are called commands, the other are in the form of encouragement, for Biden's not to do it/ illegal, some of which are raised of the doers performers, and some of which are in the form of contempt for those who do not perform it.

For example, Quran commands to do good:

And do good that may prosper.

He commands us to say good deeds:

Speak fear to the people.

To compete and be ahead of each other in doing good deeds:

So strive as in a race in all virtues.

Call for good deeds:

Let there arise out of you a band of people inviting to all that is good.

Doing good even if it is small:

Then shall anyone who has done an atom's weight of good, see it.

The one who prevents good is remembered as contemptible:

Heed not the type of despicable men ready with oaths, a slanderer, going about with calumnies, habitually hindering all good, transgressing bounds, deep in sin.

Not encouraging people to do goodness:

Seest thou one who denies the judgment, then such is the man who repulses the orphan (with harshness), and encourages not the feeding of the indigent.

To cooperate in the work of goodness:

Help one another in righteousness and piety, but help not one another in sin and rancor.

Here, charitable organizations which are voluntarily reach out to the needy includes sick, disabled, and headless families.

The Prophet (peace and blessings of Allah be upon him) explained to us the status of voluntary services as stated in many hadiths for example:

Being kind to others protects a person from bad consequences.

Every act that a person does with others voluntarily is included in good deeds.

In another hadith, the Messenger of Allah (peace and blessings of Allah be upon him) said: Whoever removes the sorrows and hardships of a Muslim in this world, Allah will remove his worries and hardships on the day of resurrection. Allah will make it easy for him in this world and the hereafter. Allah helps his servant as long as he helps his Muslim brother. Whoever participates in charitable activities will be rewarded by Allah, even though they receive salary for their work, as in a hadith, the Messenger of Allah (peace be upon him) said: whoever asks for charity from people. He who is authorized to collect (to Zakat and Ushr) is like a participant in a holy war in the way of Allah until he returns. This includes the workers of charity and rescue societies.

If Muslims understand the value of their volunteer services in Islam, and implement them in their lives as Allah Almighty and the Messenger of Allah have commanded, then there will be happiness for both the individual and the society. It causes prosperity and peace.

Voluntary services is a basic principle of ARCS which is performed by its volunteers without any privileges or benefits.



Dissemination Department of ARCS

## The Acting President of Afghan Red Crescent held a bilateral meeting on humanitarian aid and cooperation with the representative of Turkish Diyanat Organization in Afghanistan and the in-charge of Turkish Red Crescent.



Mr. Mawlawi Matiul Haq Khalis, acting president of Afghan Red Crescent held a bilateral meeting on humanitarian aid and cooperation with Abdul Qadir Oglu the representative of Turkish Diyanat Organization in Afghanistan, and Farid Ahmad Zia, the in-charge of Turkish Red Crescent.

In the meeting, the Acting General President of Afghan Red Crescent thanked Turkish Diyanat Organization for the assistance they had distributed through Afghan Red Crescent in the past year.

He said, "The level of poverty in Afghanistan has increased; we hope that Diyanat Organization will expand the process of humanitarian aid to Afghans through Afghan Red Crescent". He also asked for assistance in the construction of houses and Masjids in different parts of the country for earthquake-affected families in Paktika and Khost provinces.

Mr. Khalis said, "Afghan Red Crescent is helping widows and

orphans and needs the help of charitable institutions in treating patients".

In the meeting, Mr. Abdul Qadir Oglu, the representative of the Diyanat Organization, promised that he will cooperate with Afghan Red Crescent in the fields of health and natural disasters in humanity services. He promised to cooperate with earthquake-affected families in Paktika and Khost in the construction of houses, help widows and orphans, and provide clean water in rural areas.

Mr. Oglu added that they are ready to build a large slaughterhouse in the capital Kabul to provide Qurbani meat to the needy and also establish a Turkish language learning center.

As well as detailed discussions on humanitarian aid and cooperation were also held with Farid Ahmad Zia head of the Turkish Red Crescent.

## The inauguration ceremony of ARCS representative of the society was held in Midan Wardak and Parwan provinces.



On the 16th and 19th of May, Mawlavi Matiul Haq Khalis, acting president of Afghan Red Crescent opened the inauguration ceremony of ARCS representative in the society in Midan Wardak and Parwan provinces.

The ceremony was held to strengthen the relations between people and ARCS.

During his speech, Mr. Khalis said "Our country has been facing wars for four and a half decades and no one has provided basic services for the people during this period. If they here provided appropriate facilities then our patients have not been standing on neighboring countries

border, as Red Crescent is a place for the poor and vulnerable people so the aid in our custody is the right of the people, we will deliver it to the needy with full transparency.

He said, "We took the step of establishing representatives of Afghan Red Crescent in the community because we wanted to find the real needy among the people and reached them."

He said: "One person alone cannot access to all the people the representative will introduce us the needy families without any discrimination and we will try to reach them according to our ability."

Mr. Mawlawi Mati-ul-Haq Khalis added: "If we and you do not stand with our people together, there is no one else to stand with them and give them a helping hand."

He said, "Afghan Red Crescent never distributes aid to anyone based on nationality and does not give prerogative to anyone based on nationality".

Mr. Khalis said to the delegates, "From now on, you will cooperate with us in identifying the needy people. if you see any deficiencies in Afghan Red Crescent services, you will share them with us and we will resolve the deficiencies." We are working to do it".

The appointed representatives of Afghan Red Crescent said to the meeting: "We will be a partner of Afghan Red Crescent without any discrimination between the people and we will introduce the needy people to Afghan Red Crescent according to the rules and principles".

The participants of the meetings promised that "we will reach the voices of the needy citizens to Afghan Red Crescent and we will make efforts to introduce Afghan Red Crescent to the society in a good way".

### Therapy of 67 children suffering from ventricular septal defect

On 11th and 16th of May, ARCS introduced 67 more children suffering from ventricular septal defects to 4 domestic hospitals for therapy and surgery treatment in the capital, Kabul.

It's commendable that over the past 9 months, ARCS has referred 1091 children suffering from ventricular septal defects for therapy and surgery treatment to different hospitals which the hole cost paid by ARCS.

### ARCS distributed 106 tonnes of foodstuffs to 1267 families in Kabul, Ghor, and Farah provinces.

On the 8th of May, ARCS distributed aid to 500 needy families in Firoz Koh the capital of Ghor province. On the 13th of May ARCS distributed 8.3 tonnes of foodstuffs to 100 families in several areas of Kabul province. This month, ARCS distributed 66.7 tonnes of flour aid to 667 needy, disabled, widows, and orphans families in the Anar Dari district of Farah province.

### A six day meeting of the official of ARCS was held:

The six-day general meeting of the 100 officials of ARCS which lasted from the 6th to the 10th of May was come to ended successfully.

In the meeting they discussed ARCS humanitarian services related problems and ways of solutions all over the country, the improvement of the activities, quick access to the victims in emergencies, the importance of the role of volunteers, the necessary coordination, and the capacity building of the staff.

**Afghan Red Crescent Society is not a political organization**



العدد: ٢٠ شوال المكرم، ١٤٤٤ هـ. ق

٢٠ شوال المكرم، ١٤٤٤ هـ. ق



## المقدمة:

### العمل التطوعي في الإسلام

المراد بالعمل التطوعي هو النفع المادي أو المعنوي الذي يقدمه الإنسان لغيره دون أن يأخذ عليه مقابلًا ماديًّا. العمل التطوعي من الأعمال التي حرث عليها الإسلام ودعا إليها النبي ﷺ، فالعمل التطوعي ظاهرة اجتماعية تحقق الترابط والتآلف والتآخي بين أفراد المجتمع. بعض الناس ينجز العمل التطوعي ليتحقق هدفه خاصًا له، قد يكون عند بعض الناس الحصول على الثناء والشهرة، أو نحو ذلك من أغراض الدنيا.

والمؤمن يفعل ذلك لأغراض تتعلق بالآخرة؛ رجاء النواب عند الله، فانلا قول الله تعالى: {إِنَّمَا تُطْعِمُكُمْ لِوَجْهِ اللَّهِ لَا تُرِيدُ مِنْكُمْ جَزَاءً وَلَا شُكُورًا} [الدهر]: ٩.

إن عمل الخير وإшаنته وتبنيته يعد من أهداف الرسالة المحمدية، ومن مقاصد الشريعة الإسلامية الأساسية، لو ألقينا النظر في آيات القرآن الكريم وفي السنة النبوية لرأينا أن العمل التطوعي قد يذكر فيهما بلفظ الخير، وقد يذكر بألفاظ أخرى تحمل معنىًّا مضمونه؛ مثل: البر، والإحسان، والرحمة، والصدقة، وتغريح الكربة، وإغاثة الملهوف، وغير ذلك.

يأتي العمل الخيري في القرآن والسنة بصيغة شتى، بعضها أمر به أو ترغيب فيه، وبعضها نهي عن ضدته أو تحذير منه، بعضها مدد لفاعلي الخير، وبعضها ذم لمن لا يفعل فعلهم، بعضها يشفي على فعل الخير في ذاته، وبعضها يشفي على الدعوة إليه، أو التعاون عليه، أو التنافس فيه.

وهنا نجد الإسلام يدعو إلى فعل الخير، قال الله تعالى: {وَأَفْعَلُوا الْخَيْرَ لَعَلَّكُمْ تُنْجَحُونَ} [الحج]: ٧٧، والسابق على الخير، قال تعالى: {فَاسْتَبِقُوا الْخَيْرَاتِ} [المائدة]: ٤٨، الدعوة إلى الخير قال تعالى: {وَلَتَكُنْ مِنْ أُمَّةٍ يَدْعُونَ إِلَى الْخَيْرِ} [آل عمران]: ٤٠، فعل الخير وإن صغر، قال تعالى: {فَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ خَيْرًا يَرَهُ} [الزلزال]: ٧، وكما مدح القرآن فعلى الخير والداعين إليه ذم أبلغ الذين يمنعون الخير، فقال تعالى في التشريع على بعض المشركين من خصوم رسول الله وأعداء دعوته، قال تعالى: {وَلَا تُطْعِ كُلَّ حَلَّافٍ مُؤْمِنٍ - هَمَّازٌ مَشَّاءٌ يَتَمَمِّ - مَنَاعٌ لِلْخَيْرِ مُعْتَدٌ أَثِيمٌ} [القلم]: ١٢-١٠، وبينك الإسلام على من ترك الحض على الخير، قال تعالى: {أَرَأَيْتَ الَّذِي يُكَذِّبُ بِالْدِينِ - فَقَدِلَ الَّذِي يَدْعُ الْبَيْتَمَ - وَلَا يَخْضُ عَلَى طَعَامِ الْمُسْكِنِينِ} [الماعون]: ٣-١.

تعالى: {وَتَعَاوَنُوا عَلَى الْبَرِّ وَالتَّقْوَى} [المائدة]: ٢.

ومن التعاون المطلوب هنا: تعاون أرباب الأموال مع الجمعيات الخيرية والجهات المعنية بالضعفاء والمرضى والمعوقين وذوي الحاجات الدائمة أو الطارئة من الناس.

وهكذا قد بين لنا رسول الله ﷺ مكانة العمل التطوعي في الإسلام في أحاديث كثيرة منها قوله ﷺ: "صنائع المعروف تقي مصارع السوء". الطبراني، وقال أيضًا: "صدقه السرّ تطيئ غصب البرّ". المعجم الكبير.

وقال رسول الله ﷺ في حديث آخر: "من نفس عن مؤمنٍ كربة من كرب الدين نفنس الله عنه كربةً من كرب يوم القيمة، ومن يسرّ على مُعسر يسرّ الله عليه في الدنيا والآخرة، ومن ستر مسلمًا ستره الله في الدنيا والآخرة، والله في عون العبد ما كان العبد في عون أخيه". رواه مسلم

ومن أصول عمل الخير إثابة كل من يسهم في النشاط الخيري، وتوصيله إلى أهله، فقال رسول الله صلى الله عليه وسلم في حديث: "العامل على الصدقة بالحق (لوحة الله تعالى) كالغازي في سبيل الله عز وجل حتى يرجع"، فجعل العامل على الصدقة تحصيلاً أو توزيعاً - كالمجاهد في سبيل الله.

ويدخل في هذا العاملون في الجمعيات الخيرية والإغاثية، وإن كانوا يأخذون أجراً على أعمالهم، إذا صحت نياتهم، وقصدوا بعملهم -في الأساس- وجه الله تعالى.

وللمسلمون إذا عرفوا قيمة العمل التطوعي في الإسلام وقاموا به خير قيام كما أمر ربنا الله تعالى، ورسول الله ﷺ تحقق السعادة والسكنية والطمأنينة للفرد والمجتمع معاً.

العمل التطوعي مبدأ أساسى من مبادىء الهلال الأحمر الأفغاني الأساسية، والذي يقدمه الهلال الأحمر الأفغاني للمجتمع بمساعدة منظمة المعاونين من دون أجر أو امتياز أو حتىمكافأة متواضعة.

## التقى الرئيس العام القائم بأعمال الهلال الأحمر الأفغاني مندوب مؤسسة الديانة التركية في أفغانستان، ومسؤول الهلال الأحمر التركي، في اجتماع ثنائي حول المساعدات البشرية والتعاون المشترك



عقد الرئيس العام القائم بأعمال الهلال الأحمر الأفغاني السيد المولوي مطبع الحق خالص مع مندوب مؤسسة الديانة التركية في أفغانستان، عبد القدير أوغلو، ومسؤول الهلال الأحمر التركي، فريد أحمد ضباء، اجتماعاً ثنائياً حول المساعدات البشرية والتعاون المشترك. وفي الاجتماع، أعرب الرئيس العام القائم بأعمال الهلال الأحمر الأفغاني، عن امتنانه لمؤسسة الديانة التركية لتوزيعها المساعدات العام الماضي في أفغانستان عن طريق الهلال الأحمر الأفغاني. وأضاف: لقد ازداد مستوى الفقر في أفغانستان، ونرجو أن توسع مؤسسة الديانة التركية في مشروع المساعدات الإنسانية للأفغان عن طريق الهلال الأحمر الأفغاني. كما طالب بالتعاون في بناء المنازل للأسر المتضررة من الزلزال في ولاية بكتيكا وخشوت، بكتيكا وخشوت، وإعمار المساجد في مناطق مختلفة من البلاد. وأردف السيد خالص قائلاً: يحتاج الهلال الأحمر الأفغاني إلى دعم المنظمات

في ١٨ من شوال، تبرع الهلال الأحمر الأفغاني بـ٣١ طناً من المواد الغذائية لـ٥٠٠ أسرة محتاجة في مديرية فيروز كوه بولاية غور، و في ٢٣ من شوال، بتوزيع ٨,٣٠٠ أطنان من المواد الغذائية على ١٠٠٠ أسرة في مناطق مختلفة من ولاية كابول، وفي نفس الشهر تم التبرع بـ٦٦,٧٠٠ طناً من دقيق القمح لـ٦٦٧ أسرة المحتاجين والمعاقين والأرامل واليتامى في مديرية أناداري بولاية فراه.

التيبرع بـ٦٠٠ أطنان من المواد الغذائية لـ١٢٦٧ أسرة في مقاطعات كابول وغور وفراه

## عقد اجتماع افتتاحي لممثلي الهلال الأحمر الأفغاني في ولاية باروان وميدان وارداك

قام الرئيس العام القائم بأعمال الهلال الأحمر الأفغاني السيد المولوي مطبع الحق خالص باجتماع افتتاحي لممثلي الهلال الأحمر الأفغاني في المجتمع، بهدف تعزيز العلاقات بين المجتمع والشعب وبين الهلال الأحمر الأفغاني، في ٢٦ شوال بولاية میدان ورداك، وفي ٢٩ من شهر نفسه، في ولاية باروان.

قال السيد خالص، بعد الترحيب بالمشاركين، خلال كلمته في هذين الاجتماعين الافتتاحيين: بلادنا تعاني من الحروب منذ أربعة عقود ونصف، وخلال هذه الفترة، لم يتم أحد بأمر أو بأمر أساسية من أجل هذا الشعب، لذا سنقوم

بإحياء العمليات الجراحية إلى مراكز معاونة الفقراء والأرامل والأسر بلا عائل وكل المساعدات القادمة إلينا هي حق الشعب؛ لذلك سنقوم

بتسليمها للمعوزين والمستحقين بشفافية كاملة.

وأضاف: لقد اتخذنا خطوة إنشاء ممثل الهلال الأحمر الأفغاني في المجتمع لأننا أردنا إيجاد المحتاجين الحقيقيين بين الشعب وأن نعاونهم. وتابع السيد خالص: نحن وأنت إذا لم نتعاون الشعب معاً، لا أحد غيرنا يساندك ويقدم العون له.

وأردف قائلاً: الهلال الأحمر الأفغاني لا يوزع المساعدات على أحد على أساس القومية أبداً، ولا يمنح أحداً ترقية على أساس القومية.

وقال السيد خالص للمندوبين المجتمعين: أنه من الآن فصاعداً، ستتعاونون معنا في معرفة الأشخاص المحتاجين، إذا رأيتم أي قصور

في خدمات الهلال الأحمر الأفغاني، فسوف تشاركونا معنا وتخبرونا به، ونحن سوف نقوم تكميل القصور وملء الفراغ.

وقال ممثل الهلال الأحمر الأفغاني المعينون المنتخبون لمشاركة الاجتماعين: نحن سنتعاون مع الهلال الأحمر الأفغاني دون أي تمييز بين الناس، وسوف نخبره بالاحتياجات وفقاً للمبادئ.

ووعد مشاركو الاجتماعين: أنهم سينقلون أصوات المدنيين المحتاجين

للتعرّيف السليم للهلال الأحمر الأفغاني.

أحال الهلال الأحمر الأفغاني، في ٢١ من شوال، طفلًا وفي ٢٦ من شوال آخر مصاباً بثقوب في الحاجز البطيني للقلب لتلقي العلاج وإجراء العمليات الجراحية إلى أربعة مستشفيات محلية في العاصمة كابول. والجدير بالعلم أن الهلال الأحمر الأفغاني - منذ حوالي تسعة أشهر - أرسل ١٠٩١ طفلًا مصاباً بثقوب في الحاجز البطيني للقلب إلى المستشفيات المختلفة، حيث يدفع الهلال الأحمر الأفغاني تكلفة علاجهم بالكامل.

## تم عقد اجتماع مسؤولي الهلال الأفغاني



انتهى الاجتماع العام الذي استمر ستة أيام من ١٦ إلى ٢١ من شوال، وحضره إزاء ١٠٠ مسؤول في الهلال الأحمر الأفغاني، حيث نوقشت في الاجتماع مباحثات حول مشاكل وحلول الخدمات الإنسانية في البلاد، وتحسين الأنشطة، والوصول العاجل إلى الضحايا في حالات الطوارئ، وأهمية دور المتطوعين، والتنسيق اللازم وتحسين قدرات الموظفين.